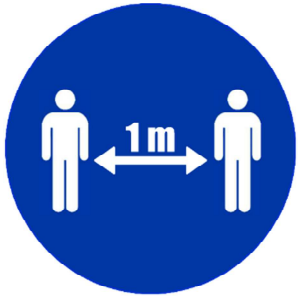




Betreten Sie die Filiale nur mit Mundschutz (Maske, Schlauchtuch oder Schal) und nur bei dringlichen, unaufschiebbaren Bankgeschäften.

Accedete alla filiale solo con protezione adeguata (mascherina, sciarpa o scaldacollo) e per operazioni urgenti e indifferibili.



Am Schalter bzw. im Beratungsgespräch ist ein vorsorglicher Abstand von rund einem Meter einzuhalten.

Allo sportello e durante la consultazione è sempre necessario mantenere una distanza di sicurezza interpersonale di almeno un metro.



Bitte Hände desinfizieren.

Si prega di disinfettare le mani.



Der Zutritt zur Filiale ist für folgende Personen untersagt:

- Personen, welche in den letzten 14 Tagen Kontakt mit einer positiv auf COVID-19 getesteten Person hatten, und/oder
- Grippe-symptome aufweisen und/oder über 37,5° Fieber haben.

**Non è consentito l'accesso in filiale alle seguenti persone:**

- persone che hanno avuto contatto con una persona, che è risultata positiva al tampone per COVID-19 negli ultimi 14 giorni e/o
- persone che hanno sintomi influenzali e/o febbre superiore a 37,5

Bitte um Geduld!

In diesem Raum darf sich nur eine begrenzte Anzahl an Personen gleichzeitig aufhalten.

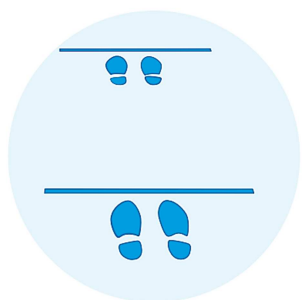
**Maximal 1 Person**



Pregiamo di avere pazienza!

È consentito l'accesso contemporaneo a quest'area ad un limitato numero di persone.

**Massimo 1 persona.**



Bitte hier warten und Abstand halten!

Vielen Dank, dass Sie sich selbst und andere schützen!

Si prega di attendere in questo punto e di mantenere la distanza!

La ringraziamo di proteggere sé stesso e gli altri!



- Der Aufenthalt in der Geschäftsstelle ist auf die Zeit zu beschränken, die für Abwicklung der Bankgeschäfte notwendig ist.
- Halten Sie sich nur dann im Selbstbedienungsbereich auf, wenn ein entsprechendes Gerät frei ist.
- Geldautomat und Selbstbedienungsgeräte: Benutzen Sie beim Berühren der Tasten oder des Bildschirms Handschuhe oder verwenden Sie ein Taschentuch. Reinigen Sie im Anschluss daran gründlich die Hände!

– La permanenza in filiale è consentita solo per il tempo necessario allo svolgimento dell'operazione bancaria.

– Rimanga nell'area self-service solo se un dispositivo corrispondente è libero.

– Bancomat e dispositivi self-service: per l'utilizzo dei tasti o dello schermo sono da utilizzare dei guanti o un fazzoletto. Dopo l'utilizzo si raccomanda di lavare accuratamente le mani!

### **Externe Lieferanten**

Die Frächter sind angehalten, nach Möglichkeit das Bankgebäude nicht zu betreten. Das Be- und Entladen sollte nach Möglichkeit im Freien erfolgen.

Bei Warenannahme ist der Mindestabstand von einem Meter zu unseren Mitarbeitern einzuhalten.

Beim Betreten des Bankgebäudes sind Hygienevorschriften einzuhalten: bitte Hände desinfizieren.

Nach Warenannahme sind Hygienevorschriften einzuhalten: bitte Hände desinfizieren.

Telefonische Kontaktaufnahme: 0474 913177

### **Fornitori esterni**

Si consiglia ai corrieri di non entrare nell'edificio della banca. Se possibile, il carico e lo scarico della merce deve avvenire all'aperto.

Alla ricezione delle merci, è necessario rispettare la distanza minima di un metro dai nostri dipendenti.

Quando si entra nell'edificio della banca, è necessario osservare le norme igieniche: preghiamo di disinfettare accuratamente le mani.

Dopo aver ricevuto la merce, è necessario osservare le norme igieniche: preghiamo di disinfettare accuratamente le mani.

Contatto telefonico: 0474 913177